



BROCHURE 2018

DAN BIANCALANA

PRÉSIDENT

ENGAGÉ DEPUIS

A Dudelange, la solidarité, l'aide et les secours humanitaires ne sont pas des vains mots. Depuis la grande vague d'immigration au tournant du siècle dernier, Dudelange a une vocation de terre d'accueil.



Cette action s'appuie sur une solide tradition. On pouvait toujours compter sur Dudelange pour tendre une main secourable à nos frères et sœurs humains dans le monde. Pour ouvrir notre cœur dans un grand geste de solidarité, et offrir une aide généreuse et concrète, l'a.s b.l. Diddeléng Hëlleft a été créée. Depuis 1995, l'association, composée de personnes bénévoles, motivées et engagées, a régulièrement soutenu des projets de développement concrets des autres ONG dans les régions moins favorisées du monde, et sensibilisé les habitants pour des actions de solidarité avec les populations en détresse.

Tablant sur la générosité des habitants et le soutien public, Diddeléng Hëlleft collecte les fonds et reçoit des dons divers. De cette façon, l'association peut apporter son soutien financier régulièrement alimenté à des projets en Amérique Latine, en Afrique, en Asie, et dans d'autres pays en voie de développement.

Au niveau communal, la coopération au développement durable s'effectue à différents niveaux. Elle vise notamment la réalisation de meilleures conditions de vie, la réduction de la pauvreté, l'alphabétisation et la généralisation de l'enseignement public, l'amélioration de la santé publique, la promotion du commerce équitable.

Une fois par an a lieu le Marché du Monde où les ONG et Diddeléng Hëlleft présentent leur action commune au grand jour. Le Marché du Monde est unique dans son genre au Luxembourg. Ici, la population peut faire plus amplement connaissance avec les multiples œuvres de solidarité dans un cadre convivial

Des années de travail accomplies dans un bénévolat profondément engagé, constituent un passé toujours vivant, au cours duquel tous nos membres et collaborateurs ont fourni des efforts passionnés dans l'esprit d'une grande œuvre commune. Je les remercie de tout cœur, tout autant que je remercie tous les donateurs pour leur générosité. Un grand merci finalement à tous ceux d'entre vous qui portent un intérêt certain à nos projets et qui suivent attentivement nos activités en faveur des actions humanitaires et équitables dans les régions démunies.

Dan BIANCALANA

Président

NOTRE ASSOCIATION AU SERVICE DES DÉMUNIS Qui sommes-nous ?

« Diddeléng Hëlleft » est une ASBL qui a été constituée en 1994 dans le but de soutenir des projets de développement dans des régions défavorisées du Monde, d'informer et de sensibiliser la population luxembourgeoise en vue d'une plus grande solidarité avec les populations défavorisées.

L'engagement de l'équipe et la participation par des dons de la communauté dudelangeoise et la collaboration avec nos partenaires nous ont permis de contribuer à la réalisation de projets concrets en Amérique Latine, en Afrique, en Asie et dans d'autres régions en voie de développement.

Comment fonctionnons-nous?

Nous sommes constitués par un comité d'administration de membres bénévoles. Nous rassemblons les fonds nécessaires à la réalisation et au soutien de projets d'aide au développement durable. Une fois par an, nous sélectionnons des projets d'associations ayant leur siège à Luxembourg. Nous participons par une aide financière à la réalisation des projets sélectionnés.

Comment récoltons-nous les fonds?

Afin de récolter les fonds nécessaires, nous organisons des manifestations annuelles tel que le Marché du Monde, des actions ponctuelles comme des présentations éducatives et culturelles sur les Pays en voie de développement dans les écoles de Dudelange. Nous participons également activement par un stand au Marché de Noël et à la Fête des Cultures organisés par la Ville de Dudelange.

La Commune de Dudelange nous soutient exemplairement depuis toutes ces années que ce soit par leur soutien financier ou par l'aide logistique.

Comment nous aider?

« Diddeléng Hëlleft » ne peut continuer ses activités que grâce à Vous ! Que ce soit un petit coup de main ou un soutien financier, nous vous sommes très reconnaissants pour tout encouragement. Voici quelques idées comment vous pouvez nous apporter votre aide:

• Faites un don ponctuel ou un ordre permanent sur un de nos comptes

BCEE	LU91 0019 7200 0114 9000
BIL	LU58 0029 5100 6313 7100
BGL BNP PARIBAS	LU61 0030 4034 6273 0000
CCPL	LU91 1111 1209 9940 0000

- Organisez une collecte parmi vos connaissances, collègues, voisins, amis ou votre famille: faites-en une occasion spéciale, en organisant une soirée, un brunch, une fête de quartier, un spectacle,...
- Faites un leg, une donation ou un don en associant un événement de votre vie : naissance, mariage, communion, anniversaire,...
- Devenez bénévole, nous saurons valoriser et utiliser vos compétences!

Comment nous contacter?

Diddeléng Hëlleft ASBL

BP 73

L-3701 DUDELANGE

e-mail: diddelenghelleft@dudelange.lu

Site internet: www.diddelenghelleft.lu

Facebook : Diddeleng Hëlleft

Nos membres

PAUL FOHL

VICE-PRÉSIDENT

ENGAGÉ DEPUIS 2003

Lorsque j'ai rejoint Diddeléng Hëlleft, j'y ai trouvé des personnes très dévouées, toujours prêtes à s'investir, à donner de leur temps précieux, à s'engager bénévolement pour améliorer, autant que faire se peut, la vie des populations des pays en voie de développement. Je suis très fier de faire partie de l'équipe de Diddeléng Hëlleft!!



GUY URBANY

VICE-PRÉSIDENT

ENGAGÉ DEPUIS 2004

Diddeléng Hëlleft m'a permis d'aiguiser ma vue sur les différentes conditions de vie à travers le monde et d'intensifier mon engagement de soutien. Diddeléng Hëlleft est une grande famille où chacun s'investit à son rythme sans que personne ne se sente exclue ou défavorisée. Cette association est un bel exemple de l'engagement collectif au profit de personnes dans le besoin sans égard pour leur nationalité, leur religion, leurs croyances et leurs origines.



MARGOT DIEDERICH TRÉSORIÈRE

FNGAGÉF DEPUIS 2003

Ech sinn dovunner iwwerzeegt, datt Jiddereen ee klenge Bäïtrag kann a soll leeschten fir deene Matmënschen ze hëllefen deenen et net esou gutt geet ewéi eis hei zu Lëtzebuerg. Dobäi spillt et fir mech eng wichteg Roll, ze wëssen, dass eis Hëllef ukënnt an dass dës Hëllef et de Leit erméiglecht op eegene Féiss ze stoen. Ech sin gären bei Diddeléng Hëlleft, well mär eng solidaresch Equipe sin, déi einfach super zesummen funktionéiert.



CLAUDINE WINKEL

SECRÉTAIRE

ENGAGÉE DEPUIS 2009

Cela fait maintenant 20 ans que je travaille dans le domaine de la coopération au développement. Rejoindre le comité de Diddeléng Hëlleft a été pour moi une façon de m'engager bénévolement et de collaborer avec une équipe sympathique et engagée pour une même cause.



ENGAGÉE DEPUIS 2004

Fir mech ass et wichteg:

- Hëllefsbereetschaft fir de Mënschen hier précaire Situatioun ze verbesseren;
- Sozialt Engagement fir de Mënschen ze hëllefen, déi manner Chance hunn ewéi mir;
- Vollen Asaz ze weisen, fir de M\u00e4nschen an hirer Welt mat konkrete Projeten eng Perspektiv ze erm\u00e4iglechen.
 Wat mir extrem gutt bei Diddel\u00e9ng H\u00e4lleft gef\u00e4llt, ass d\u00e9i Solidarit\u00e9it, d\u00e9i Kollegialit\u00e9it, d'Gruppendynamik an d\u00e9i Sachlechkeet fir d'Projeten unzego\u00e9n.



CLAIRE KRIEGER

ENGAGÉE DEPUIS 2016

2016 hunn ech beim Projet "Diddeleng Hëlleft Kachen" matgemaach a gehollef d'Kachbuch zesummen ze stellen. Wéi d'Kachbuch du fäerdeg war, wollt ech nët méi fort! Ech fannen d'Villsäitegkeet vun de Projeten déi Diddeleng Hëlleft duerch d'ganz Welt ënnerstëtzt immens, an ech hoffen dass ech och dozou kommen der e puer besichen ze goen.



NICOLE KRIEGER-LOOS

ENGAGÉE DEPUIS 2014

ENGAGÉ DEPUIS 2009

No 25 Joer liewen an der ganzer Welt sinn ech erëm a menger Heemechtstad Diddeleng ukomm. Ënnerwee hunn ech Villes erliewt a gesinn, an do wou ech gewunnt hunn, war ech och sozial enagéiert. Dofir sinn ech immens frou, fir an der Equipe vun Diddeléng Hëlleft matzeschaffen.



NILS LECHES

No 6 Méint am Burkina Faso, wollt ech méi iwwer d'Entwécklungs-kooperatioun gewuer ginn a si bei Diddeléng Hëlleft komm, en dynamesche Veräin mat sympathesche Leit, déi sech fir eng gutt Saach asetzen. Aner ONGe kennenzeléieren erweidert mäi Wëssen iwwer d'Welt an hëllt mer e Stéck Ignoranz zu de Problemer op eisem Planéit. Gutt Stëmmung a vill Gelaachs maachen déi flott Aarbecht bei Diddeleng Hëlleft zu enger lëschteger Fräizäitbeschäftegung.



ENGAGÉE DEPUIS 2015

Iwwer Diddeléng Hëlleft sinn ech méi gewuer ginn duerch eng Frëndin, dat scho laang bei där Organisatioun engagéiert ass. Ech hu mech du méi interesséiert fir d'Philosophie vun Diddeléng Hëlleft, an decidéiert, de Comité ze ënnerstëtzen. Ech schaffe gär matt an där sympathescher Equipe!



HUBERT BRAQUET

ENGAGÉ DEPUIS 2000

Ech well einfach Mënschen hëllefen deenen et schlecht geet, well ech wier och frou wann ee mir géif hëllefen wann ech schlecht dru wier. An Diddeléng Hëlleft zéie mir all un engem Strang an et ass eng gutt Kollegialitéit am Veräin.



CHRISTIAN FLAMMANG

ENGAGÉ DEPUIS 2009

Je me suis familiarisé avec l'a.s.b.l. en tant que coordinateur entre la Ville et les membres du comité, une tâche qui me donne beaucoup de satisfaction. Pour moi, c'est un grand plaisir de travailler entre amis qui s'engagent comme bénévoles pour améliorer la vie des populations des pays en voie de développement.



SARA BIYTH

FNGAGÉE DEPUIS 2006

Ce qui me plaît particulièrement dans cette organisation, c'est la sincérité et l'intégrité de ses membres, qui bénévolement offrent de leur temps et énergie pour se consacrer à l'amélioration de la situation des plus défavorisés dans le monde.



GINA BOVI

8

FNGAGÉF DEPUIS 2008

Bei Diddeléng Hëlleft ënnerstëtze mer Projéen, fir Leit a Misär an Aarmut eng Perspektiv fir d'Zukunft ze ginn. Zesummenuarbecht an der Equipe ass flott. Ech fannen et ëmmer errëm erstaunlech wéi hei am Land Menschen mat sou villen verschiddenen Hannergrënn an Originen un engem Strang zéien Diddeléng Hëlleft ermeiglecht mär un eiser Gesellschaft deel ze huelen an dobai Aneren ze hëllefen.



DANIELLE BRUCK

ENGAGÉE DEPUIS 2013

Depuis ma première expérience sur le terrain au Mali, je m'intéresse au domaine de la Coopération au développement. A l'occasion d'un de mes stages, j'ai commencé à assister régulièrement aux réunions de Diddeleng Hëlleft. Par la suite, on m'a proposé de rejoindre l'association, ce que j'ai accepté avec grand plaisir.



VÉRONIQUE HAMMES

ENGAGÉE DEPUIS 1996

Ce que j'apprécie, c'est que l'association Diddeléng Hëlleft soutient aussi des projets à échelle humaine. L'équipe de Diddeléng Hëlleft est formidable, on s'entend à merveille!



PATRICIA MARQUES

ENGAGÉE DEPUIS 2017

Ech hat eng Zäitchen mam Gedanken gespillt mech an eng benevol Aarbecht ze investéieren, wou ech op der enger Säit u flotte Projeten kann Deel huelen an anersäits an enger ganz flotter Equipe integréiert ze sinn! Ech fannen dëst eng ganz flott Méiglechkeet Länner a Leit déi a Nout sinn finanziell ze ënnerstëtzten. Sinn immens frou de Schrëtt gewot ze hunn a free mech op wieder flott Projeten.



MARTHA SCHAUSS-RODRÍGUEZ

ENGAGÉE DEPUIS 2004

Cela fait plus de 25 ans que je travaille comme bénévole et permanente dans différentes ONG luxembourgeoises. Ce que j'admire chez Diddeléng Hëlleft c'est tout d'abord le groupe sympathique et chaleureux, mais aussi la vision sérieuse d'analyser les projets.



ENGAGÉ DEPUIS 2004

J'ai tout de suite apprécié l'ambiance amicale qui régnait parmi les membres du comité et j'étais impressionné par l'engagement dévoué de toute l'équipe de Diddeléng Hëlleft. Je suis fier de pouvoir contribuer par mon humble soutien à la réalisation des projets de Diddeléng Hëlleft au profit des plus nécessiteux.



JULIE SMIT

ENGAGÉE DEPUIS 2005

Auprès de Diddeleng Hëlleft, j'ai trouvé une équipe de gens très sympas et chaleureux qui travaillent avec un grand engagement pour soutenir les projets de développement de beaucoup d'ONGD luxembourgeoises, tout en s'amusant bien. Cette combinaison de solidarité et de bonne ambiance est la raison pour laquelle je participe avec grand plaisir aux activités de Diddeleng Hëlleft.



FRÄNK STROCK

ENGAGÉ DEPUIS 2010

Ech hunn bei Diddeleng Hëlleft e Grupp vu Mënschen dierfe kenneléieren, déi ganz seriö di Aarbecht maachen, ouni eng gutt tëschemënschlech Ambiance ze vergiessen; et gëtt eben och vill gelaacht an gegeckst. Besonnesch gutt deet et mir, Mënschen duerch des Aarbecht dierfen ze ënnerstëtzen, déi ronderëm eise Planéit, des Welt e Stéck méi schéin, méi gerecht a méi mënschlech maachen.



VICTOR YAZDANI

ENGAGÉ DEPUIS 1996

Il y a 20 ans on m'a invité à un conseil d'administration de Diddeléng Hëlleft. Depuis lors j'en fais partie. Je crois en l'unité de l'humanité et je retrouve cette valeur auprès de Diddeléng Hëlleft. J'aime que Diddeléng Hëlleft fasse abstraction des opinions politiques et religieuses. Il s'agit d'un groupe de personnes au grand cœur qui s'investissent avec joie et franchise dans la coopération. Nous sommes une grande et chaleureuse famille.

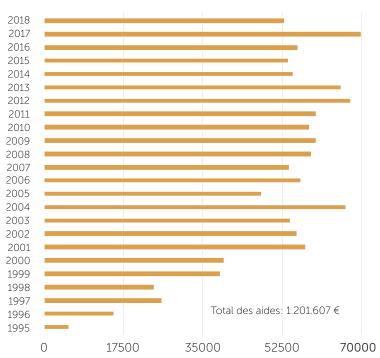


Projets soutenus en 2018

Projets 2018	Pays	Part DH
Action pour un monde uni	Amérique latine	3.000 €
Action Solidarité Tiers Monde	Togo	2.000 €
Comité pour une paix juste	Palestine	3.500 €
ECPAT	Népal	2.500 €
Oppen Hand fir Malawi	Malawi	4.000 €
Frëndeskrees Kameroun	Kameroun	3.000 €
Niños de la Tierra	Bolivie	4.000 €
Objectif Tiers Monde	Haïti	2.000 €
PADEM	Sénégal	3.000 €
Partage - Bridderlech Deelen	Guatemala	3.000 €
Unity Foundation	Ouganda	3.000 €
Subsides 2018	Pays	Part DH
Aide à l'enfance de l'Inde et Népal	Népal	1.500 €
Amitiés am Sand Amizero	Rwanda	1.500 €
ASEC	Cameroun	1.000 €
Athené - Action humanitaire	Grèce	1.000 €
CARE	Myanmar	2.000 €
Caritas	Bangladesh	2.000 €
Chrëschte mam Sahel	Burkina Faso	1.000 €
CSI	Congo	1.000 €
DEA	Philippines	750 €
Enfants défavorisés Madagascar	Madagascar	1.000 €
Eng Bréck mat Lateinamerika	Colombie	1.000 €
Frères des hommes	Burkina Faso	1.500 €
Guiden a Scouten fir eng Welt	Niger	1.500 €
Mitica	Sénégal	1.000 €
ONGD - FNEL	Népal	1.500 €
SOS Faim	Niger	750 €
Total 2018		53.000 €

DIDDELENG HËLLEFT EN CHIFFRES





AMAZONIE *

Partie des pays de Venezuela; Guyane; Colombie; Equateur; Pérou;

Brésil; Bolivie et totalité de Guyane française; Surinam

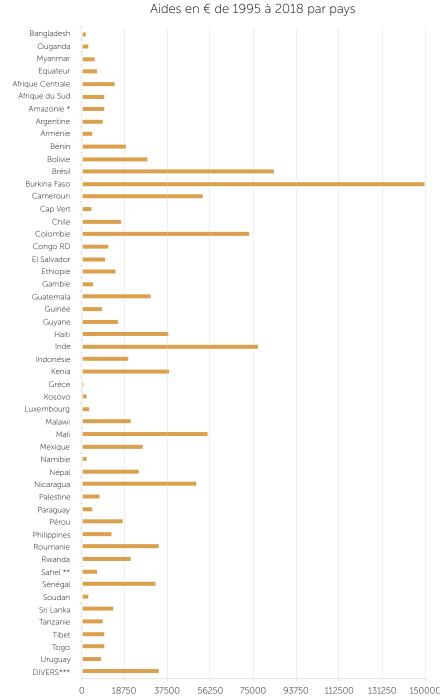
SAHEL **

Bande comprenant partie des pays Sénégal; Mali; Niger; Burkina Faso;

Tchad; Soudan; Erythrée;

DIVERS ***

Projets soutenus dans d'autres pays



PROJETS

ACTION POUR UN MONDE UNI AMÉRIQUE LATINE

RENFORÇEMENT DES CAPACITÉS PROFESSIONNELLES DES ONG'S



Ce projet fournit un appui technique à 21 organisations latino-américaines dans six pays différents (Argentine, Pérou, Bolivie, Paraguay, Uruguay et Chili). L'objectif est de renforcer les capacités professionnelles de ces ONG afin qu'elles puissent, à long terme, aborder et résoudre les problèmes de la pauvreté persistante, de l'inégalité et de l'exclusion sociale dans leurs zones d'intervention.

Le partenaire local SEFOMA dispose d'un bureau technique chargé d'organiser des formations pour ces organisations et de les aider à:

- définir clairement leur identité et à se mettre en réseau avec d'autres partenaires et institutions;
- améliorer leurs stratégies et programmes de communication et de rela tions publiques;
- élaborer des propositions de projets pour accéder à des fonds de financement;
- mieux suivre et évaluer des projets en cours;
- mieux gérer leur organisation;
- stabiliser leurs situations financières.

Coût total sur 3 ans208.003 €Apport Diddeleng Hëlleft 20164.000 €Apport Diddeleng Hëlleft 20174.000 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2018 3.000 €

ACTION SOLIDARITÉ TIERS MONDE TOGO

DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE/ AGRICULTURE



L'objectif du projet consiste à redynamiser le tissu social et de renforcer une approche communautaire au sein des villages en faisant fonctionner des comités villageois de développement. Ainsi, le projet contribue à l'amélioration des conditions de vie des populations et à leur intégration sociale, tout en protégeant l'environnement.

Coût total sur 2 ans123.522 €Apport Diddeleng Hëlleft 20172.000 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2018 2.000 €

COMITÉ POUR UNE PAIX JUSTE AU PROCHE ORIENT PALESTINE

AMÉLIORATION DE L'ÉQUILIBRE PSYCHOSOCIAL ET DÉVLOPPEMENT À UNE VIE COLLECTIVE PACIFIÉE



La violence exercée par l'armée israélienne s'accentue, tout particulièrement à l'égard des enfants et des adolescents. Le projet vise les enfants, les jeunes adolescents, les mamans, les éducatrices, le staff ainsi que la communauté environnante.

- Formation d'éducatrices
- Ateliers psychosociaux par les éducatrices
- Atelier thématique annuel pour les enfants (Land art, musique et danse, histoire familiale, autorité et rapports à l'autorité)
- Ateliers sur l'autorité et les rapports des enfants et des jeunes avec l'autorité
- Extraction des enfants de de l'exiguïté, de la dureté et de l'atmosphère permanente de violence du camp par des excursions mensuelles et deux camps d'été par an
- Aide scolaire hebdomadaire
- Activités civiques pour les jeunes de 13 à 15 ans, en coopération avec d'autres associations
- Aide alimentaire, soins dentaires et éducation nutritionnelle pour les enfants de plus en plus touchés par des carences alimentaires
- Suivi psychologique individualisé pour enfants et mamans en grandes difficultés
- Groupes de parole mensuels pour les mamans
- Ateliers de sensibilisation pour les enfants, les jeunes et les mamans, sur leurs droits, devoirs et responsabilités sociales, sur la démocratie, ses valeurs et les attitudes et comportements démocratiques

Coût total sur 3 ans 405.448 €

APPORT DIDDELENG HËLLEFT 2018 3.500 €

14 ______ 15

ECPAT NÉPAL

PROTECTION DES ENFANTS DE L'EXPLOITATION SEXUELLE



Le mariage d'enfants et d'adolescents de moins de 18 ans constitue une forme d'exploitation sexuelle à des fins commerciales lorsque l'enfant est utilisé à des fins sexuelles en échange de biens ou en espèces ou en nature. D'autant plus que le mariage précoce peut mener à l'abus sexuel et à l'exploitation sexuelle des enfants.

Le projet vise à sensibiliser et à responsabiliser les communautés où vivent les filles vulnérables et à risque d'être mariées avant l'âge légal, et à renforcer les structures travaillant dans le secteur de la protection de l'enfance pour que la pratique du mariage précoce des enfants soit abandonnée.

Coût total sur 2 1/2 ans

112.811 €

APPORT DIDDELENG HËLLEFT 2018

2.500 €

ENG OPPEN HAND FIR MALAWI MALAWI





La mise en place de programmes opérationnels pour lutter contre la pauvreté comprend cinq points d'intervention.

EAU : L'accès à l'eau de bonne qualité et quantité suffisante et mise en place d'installations sanitaires en vue de réduire le taux de maladies hydriques ;

AGRICULTURE : L'encadrement des paysans en matière d'une agriculture diversifiée dans le but d'augmenter leurs productions ;

FEMMES : L'intégration socio-économique des femmes en milieu rural en renforçant leurs rôles dans la vie communautaire et en les encourageant à l'autonomie sociale et à l'indépendance économique ;

EDUCATION : L'amélioration des infrastructures scolaires par la construction de salles classe et de logements pour les enseignants ;

SANTE : La contribution à un accès rapide et direct aux soins de santé pour les villageois.

Coût total sur 3 ans

609.757 €

APPORT DIDDELENG HËLLEFT 2018

4.000 €

FRËNDESKREES KAMEROUN CAMEROUN

PROGRAMME DE FORMATION D'ÉDUCATEURS EN VIH/SIDA ET EN MALADIES OPPORTUNISTES Y LIÉES

Les Centres d'Accueil de l'Espoir (CAES) travaillent depuis plus de 20 ans dans

- le domaine de la sensibilisation-éducation des populations vulnérables de Yaoundé au sujet du VIH/Sida et
- dans l'encadrement au Centre Temporaire d'Accueil d'Efoulan des enfants et jeunes vulnérables (OEVs) à cause du SIDA.

Même si certains enfants, aptes aux études ont pu achever une formation académique, l'enquête menée par les CAES révèle que beaucoup d'OEVs n'arrivent pas au terme du circuit scolaire. Le nombre d'OEVs qui, ayant abandonné leurs études en fin du cycle primaire et qui n'ont plus de moyens de les poursuivre par la suite est grand. Ils connaissent alors le chômage, la pauvreté et parfois la délinquance juvénile. De ce constat est née l'idée des CAES d'encadrer ces jeunes et de les former dans un centre spécialisé nommé « Centre de Promotion des Activités Socioéconomiques » (CEPASE). Ce projet vise à former les OEVs en métiers de l'agriculture et de l'élevage et de créer des emplois dans ce secteur. Ce projet puise sa force de collaborations étroites avec l'Ecole d'Agriculture de Binguela et avec la commune de provenance des jeunes qui a accepté de leur donner un terrain après leur formation afin qu'ils s'établissent dans leur métier.

Coût total sur 6 ans138.974 €Apport Diddeleng Hëlleft 20162.500 €Apport Diddeleng Hëlleft 20173.500 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2018

3.000 €

Ce projet a pu être financé grâce à l'action soutenue par les restaurants

AMARCORD
ATELIER GOURMAND
KATHMANDU
MAD ABOUT PERU

ANTICA BARI COTTAGE LOXALIS

MILLE 9 SENS



STAR OF HIMALAYA

TABLE DU CHEF

MOI MOI

Diddeleng Hëlleft remercie les restaurateurs de leur dévouement sans lequel le projet des « RESTOS SOLIDAIRES » ne serait pas possible.

NIÑOS DE LA TIERRA BOLIVIE

AMÉLIORATION DE L'INFRASTRUCTURE SCOLAIRE, APPUI PÉDAGOGIQUE ET SENSIBII ISATION ÉCOLOGIQUE



Le projet intervient dans l'améliorationde l'accès à l'éducation intégrale des élèves d'une zone marginale d'une grande ville de 175.000 habitants.

Le projet a 4 objectifs complémentaires :

- Créer l'environnement nécessaire pour assurer un enseignement « holistique et intégral », par la construction et l'équipement de salles de classe et d'un centre d'appui psychopédagogique ;
- Accompagner et former les enseignants dans les nouvelles méthodes pédagogiques pour une approche plus socio-psycho-affective, adapté à chaque enfant ;
- Renforcer le développement biologique et socio-psychologique des élèves, par l'introduction de matières « alternatives », d'une alimentation saine, d'une vision « holistique » de leur environnement social, culturel et naturel ;
- Sensibiliser et accompagner les parents des élèves, quant au développement intégral de leurs enfants et quant à un monde des jeunes « moderne, rapide et souvent incompréhensible » pour eux.

Ainsi le projet essaye de créer un ensemble d'actions pédagogiques et communautaires, avec comme but un développement global, social et intégral de la population marginale.

Coût total sur 3 ans 333.728 €

APPORT DIDDELENG HËLLEFT 2018 4.000 €

OBJECTIF TIERS MONDE HAÏTI

SOUTIEN AU FONCTIONNEMENT DES ÉCOLES FONDAMENTALES À BEAU-SÉJOUR



Soutien de 4 écoles primaires à vocation sociale à Beau Séjour et gérées par l'Union des organisations paysannes pour le développement de Beau-Séjour.

Admission d'un grand nombre d'élèves issus de familles paysannes déshéritées, même ceux ne pouvant payer que des frais de scolarité très modestes.

705 enfants reçoivent un enseignement de base (école préscolaire et primaire de la première à la sixième année fondamentale) et un repas chaud.

247.388 €
2.500 €
2.500 €
2.000€

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2018 2.000 €

PADEM SÉNÉGAL

SOUTIEN AUX ENFANTS MENDIANTS



Après une étude de référence, le projet répondra aux besoins fondamentaux des enfants en matière de santé, de logement sécurisé, d'accès à une eau potable et une nourriture équilibrée en non carencée. Les enfants seront inscrits à l'état civil. Et aux mutuelles de santé. On leur donnera une éducation et un apprentissage pour les plus âgés. Pour garantir la perennité du projet, des activiés de plaidoyer et de sensibilisation seront effectuées auprès des communautés et de la population. Enfin, un mécanisme de veille et de protection de l'enfance sera mis en place.

Coût total sur 3 ans 190.073 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2017 3.000 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2018 3.000 €

PARTAGE - BRIDDERLECH DEELEN GUATEMALA

FORMATION EN AGRICULTURE DURABLE ET SÉCURITÉ ALIMENTAIRE



La formation théorique et pratique bilingue mène 235 adolescents à un diplôme du secondaire en agro écologie durable et 260 jeunes adultes à un diplôme professionnel.

Les parents sont étroitement associés à la formation et doivent s'engager à appliquer les procédés appris au centre sur leurs terres et suivre des cours le weekend.

Les mères apprennent à gérer et soigner un jardin potager qui doit aider à l'alimentation saine et équilibrée de la famille et constituer dans le meilleur des cas, une activité génératrice de revenus.

Coût total sur 5 ans 228.171 € Apport Diddeleng Hëlleft 2017 4.000 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2018 3.000 €

UNITY FOUNDATION OUGANDA FORMATION



Le projet offre à des jeunes entre 15 et 25 ans vivant en zone rurale, un ensemble de connaissances, de compétences et d'aptitudes qui leur permettront de contribuer à un changement positif au sein de leurs communautés. Toutefois, les formations accueillent aussi des personnes sortant de cette catégorie d'âge, du moment qu'un intérêt certain est marqué ou aux jeunes femmes et mères qui, en raison de la flexibilité des horaires de classe, ont la possibilité de suivre une formation sans pour autant négliger leurs autres responsabilités. L'objectif est de répondre aux besoins des jeunes via des activités qui définissent la vie quotidienne de la population locale et ce à l'aide de livres à contenu éducatif. Les principaux domaines sont les langues, les sciences, les mathématiques et les processus de vie communautaire, tels que la production alimentaire, l'agriculture, la santé environnementale, l'éducation préscolaire et primaire ainsi que le service à la communauté. L'enseignement théorique est lié directement à la mise en pratique qui a pour objectif d'augmenter la production agricole, d'améliorer la santé des écosystèmes, d'aboutir à la réalisation de campagnes de santé et de projets générateurs de revenus, mais aussi de faire prendre conscience aux jeunes de leur rôle à jouer au sein des communautés par des actes de service à la communauté. Les individus qui souhaitent s'engager dans le développement des capacités de jeunes, suivent une formation pour devenir des «tuteurs». Le rôle des tuteurs est de guider et de faciliter le processus d'apprentissage, plutôt que le simple transfert d'informations.

Coût total sur 4 ans 408.129 €

APPORT DIDDELENG HËLLEFT 2018 3.000 €

SUBSIDES

AIDE A L'ENFANCE DE L'INDE ET DU NÉPAL NÉPAL



COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT – DOMAINE DE L'ÉDUCATION

Développement d'un système éducatif de qualité et amélioration des droits des enfants, femmes et adolescents. Dans la région, la majorité des écoles sont sous-équipées en personnel et matériel éducatif. Aussi, les enseignants ne sont pas sensibilisés aux méthodes didactiques de promotion du développement des jeunes enfants.

Entre autres, les mesures suivantes sont prises :

- Équipement de librairies, laboratoires et écoles avec du matériel scolaire
- Organisation de réunions sur les droits de l'enfant et des femmes, les objectifs de développement durable et l'agriculture biologique.

Les bénéficiaires directs sont quelque 250 enfants, 450 femmes et 180 adolescents. Ainsi, 40 femmes et adolescents reçoivent un soutien financier pour démarrer des activités génératrices de revenus, 15 adolescents participent à une formation professionnelle et 30 mini-serres en plastique ainsi que des semences sont distribués à des femmes et jeunes qui se lancent dans la culture et la commercialisation de produits biologiques.

Coût total sur 3 ans 156.555 €

APPORT DIDDELENG HËLLEFT 2018 1.500 €

AMITIÉ AM SAND-AMIZERO RWANDA ÉDUCATION, SANTÉ ET HYGIÈNE



Tandis qu'un projet antérieur a permis de mettre en place des latrines et de réaliser un forage pour pouvoir disposer d'une eau de bonne qualité, le projet actuel vise la sensibilisation et l'éducation des bénéficiaires aux règles d'hygiène et à la protection de l'eau par des formations gratuites, ainsi qu'un renforcement des capacités du partenaire par la création et la formation d'un comité local de gestion de l'eau, ce qui assurera la durabilité du projet.

Coût total sur 2 ans 51.995 €

APPORT DIDDELENG HËLLEFT 2018 1.500 €

ASEC CAMEROUN

ÉLEVAGE DE POULES

Mise en place d'un élevage de poules sur un terrain de 50 ares. A travers le projet, la création de pas moins de 10 emplois et le renforcement des corps de métiers sont visés.

Le projet comprend :

-la location du terrain -la construction d'un puits d'eau

-l'aménagement du terrain -l'achat de poussins -la construction des poulaillers -l'achat de nourriture

-la mise en place d'abreuvoirs, de mangeoires, de pondoirs, de perchoirs

Coût total sur 3 ans 23.928 € Apport Diddeleng Hëlleft 2017 1.000 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2018 1.000 €

ATHÉNÉ – ACTION HUMANITAIRE A.S.B.L. GRÈCE



ÉDUCATION, CITOYENNETÉ DÉMOCRATIQUE, SANTÉ, ENVIRONNEMENT

Les bénéficiaires du projet sont des élèves défavorisés des zones rurales et leurs familles et proviennent essentiellement d'un lycée et du camp de réfugiés à proximité. Certains élèves d'autres écoles de la région pourront également bénéficier d'activités visant à améliorer l'accès aux services de santé de base.

Le projet vise à atteindre les quatre objectifs suivants :

- 1. Améliorer la qualité de l'éducation en fournissant du matériel scolaire, à la fois technique et didactique ;
- 2. Améliorer l'accès aux services de santé de base des étudiants défavorisés qui n'ont pas ou peu d'accès aux services de soins de santé de base étatiques en fournissant des services de soins dentaires prophylactique et vaccinations;
- 3. Sensibiliser les élèves grecs et luxembourgeois à la préservation de l'environnement autour du Mont Olymp en appuyant des initiatives visant à éviter les incendies de forêt ;
- 4. Sensibiliser les étudiants grecs et luxembourgeois à la citoyenneté démocratique en organisant des ateliers d'information et d'éducation, des échanges culturels et en participant à des activités bénévoles en Grèce et au Luxembourg.

Coût total sur 5 ans 82.585 €
APPORT DIDDELENG HËLLEFT 2018 1.000 €

CARE **MYANMAR** SANTÉ MATERNELLE ET INFANTILE, SÉCURITÉ ALIMENTAIRE



Le projet vise à réduire la malnutrition infantile en renforçant la sécurité alimentaire et hydrique de 400 familles de 8 villages. Ainsi, ils sont aidés à améliorer leur production agricole et de réduire leur charge de travail. Une campagne de sensibilisation par des bénévoles de santé et des sages-femmes auxiliaires informera sur la nutrition et la santé maternelle et infantile appuyée par des démonstrations de préparation de recettes nutritives. Autre composante du projet est d'améliorer les systèmes de distribution d'eau permettant ainsi d'éviter aux enfants des diarrhées et d'autres maladies liées à une eau insalubre.

Coût total sur 3 ans 375.000 € Apport Diddeleng Hëlleft 2017 2.000€

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2018 2.000 €

CARITAS BANGLADESH



PROMOTION D'UNF MIGRATION SÉCURISÉE ET DROIT DE TRAVAIL

La migration est souvent le seul espoir pour améliorer la vie des familles ou échapper aux conséquences du changement climatique. Des campagnes de sensibilisation pour une migration sécurisée sont organisées. Le projet soutient un bureau local d'information et organise des campagnes de sensibilisation pour une migration sécurisée et comme mesure préventive à la traite des hommes. Des séances d'entrainement d'une journée sont proposées aux migrants potentiels. Ces personnes recoivent des informations sur les risques, le coût et le pour et le contre de la migration.

Environ 26.250 personnes sont bénéficiaires du projet.

Coût total sur 2 ans 139.050 €

APPORT DIDDELENG HËLLEFT 2018 2.000€ **CHRËSCHTE MAM SAHEL BURKINA FASO**

CONSERVATION DES EAUX. REHABILITATION DES SOLS. AMELIORATION DE LA PRODUCTION AGRO, SYLVICOLE



L'objectif est de contribuer au rétablissement de moyens d'existence des communautés agricoles et à la promotion d'une gestion durable des ressources naturelles pour renforcer la résilience.

Le projet vise à atteindre les résultats suivants :

- Acquérir les moyens nécessaires pour assurer la gestion et le suivi optimal du projet
- Accroître les rendements agricoles, forestiers et fruticoles
- Accroître le processus de récupération des glacis et la fertilité des sols

La durabilité de l'action est garantie par des techniques de conservation des eaux et une réhabilitation efficace et peu onéreuse des sols. En plus, les techniques sont facilement maîtrisées par les villageois. L'ensemble des réalisations fait l'objet de formations ciblées et d'un suivi régulier.

Coût total sur 3 an 105.000 € Apport Diddeleng Hëlleft 2016 1.000 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2018 1.000 €

CSI





Le projet offre une formation professionnelle, des cours d'alphabétisation et de connaissances générales. Après avoir participé pendant quelques mois à des cours intensifs dans différentes matières, les bénéficiaires entameront une formation professionnelle. Le matériel nécessaire sera mis à disposition et les salles de classes rénovées et des toilettes seront construites. Afin de garantir la durabilité du projet, les bénéficiaires et leurs familles sont sensibilisés à l'importance de l'éducation.

Coût total sur 4 ans 220.292€ Apport Diddeleng Hëlleft 2017 1.000 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2018 1.000 €

DEA PHILIPPINES

AIDE HUMANITAIRE



Le projet a débuté avec 100% de volontaires pour défendre les intérêts de familles agriculteurs pauvres. Leur sort est amélioré à travers un programme d'agriculture durable et écologique. Afin de promouvoir la vente et la palette de leurs produits à travers des entreprises axées sur les ménages ou le village, il y a lieu de renforcer leurs liens vers le marché en établissant un commerce par un comptoir où ils peuvent vendre leurs produits directement aux acheteurs/négociants.

Il sera essayé de mettre en place un établissement commercial et d'ajouter une possibilité pour les agriculteurs, spécialement les femmes où ils peuvent traiter les produits pour en faire des produits alimentaires. La localisation stratégique du comptoir doit faciliter aux autochtones et aux touristes de s'y rendre et de faire leurs achats.

Coût total sur 4 ans 18.305 €

APPORT DIDDELENG HËLLEFT 2018 750 €

ENFANTS DÉFAVORISÉS MADAGASCAR MADAGASCAR ÉDUCATION



Mise en place une cantine scolaire dans une école primaire pour permettre aux écoliers de suivre les cours sans avoir faim après avoir fait quelques kilomètres à pieds pour rejoindre l'école. Afin de promouvoir l'autosuffisance, un potager, une ferme communautaire et une activité génératrice de revenus seront mis en œuvre. L'ensemble du corps enseignant recevra des formations sur les techniques horticoles afin d'améliorer la production. Le potager et l'élevage servent à fournir les aliments nécessaires pour la cantine et les éventuels excédents de production pourront être vendus sur les marchés locaux.

Coût total sur 1 an 6.580 €

APPORT DIDDELENG HËLLEFT 2018 1.000 €

ENG BRÉCK MAT LATEINAMERIKA COLOMBIE

AGRICULTURE, PRODUCTION ALIMENTAIRE ET RÉINSERTION SOCIALE



L'objectif général de ce projet consiste à améliorer de manière durable la sécurité alimentaire et les conditions de vie des habitants des secteurs ruraux de Granizal, municipalité de Bello Antioquia en Colombie, qui ont été victimes de déplacement forcé à cause de conflit armé.

L'objectif spécifique contient 3 volets :

- 1) Apporter de la sécurité et la souveraineté alimentaire au travers de la formation en agriculture écologique,
- 2) L'organisation communautaire
- 3) Favoriser l'économie solidaire et la formation humaine à partir de l'art

Par les activités prévues suivantes on cherche à remplir ces objectifs: Des ateliers de formation en agriculture écologique au travers de rencontres de travail agroécologique collectif seront organisés; on établira des potagers écologiques (accompagnement de la conception jusqu'à l'exécution) dans les parcelles des familles paysannes participantes pour la production d'aliments écologiques. On assurera et on accompagnera le suivi et l'évaluation des processus productifs dans les parcelles des familles participantes avec une banque de fournitures, outils et semences.

Par des rencontres mensuelles on renforcera l'organisation communautaire avec ACOGER (Asociación Campesina Generadora de Emprendimiento) par la création et le suivi de la banque de fourniture, outils et semences et la capacitation d'épargne et de crédit.

Par des rencontres hebdomadaires de formation humaine à partir de l'art les enfants et les jeunes des familles participantes apprendront à surmonter leurs craintes et les violences subies. Les autres membres de la famille seront régulièrement inclus dans ces formations.

Coût total sur 3 ans 166.665 €

APPORT DIDDELENG HËLLEFT 2018 1.000 €

FRÈRES DES HOMMES BURKINA FASO

ACTIVITÉS THÉATRALES



Le projet vise à développer une démocratie participative des populations rurales, par un éveil des consciences, une sensibilisation aux droits individuels et collectifs, et un encouragement au plaidoyer auprès des autorités locales. Les thèmes abordés répondent aux préoccupations des collectivités locales (associations de femmes, de jeunes), des organisations paysannes, et/ou des autres partenaires de Frères des Hommes.

Les activités de théâtre communautaire (avec participation active de la population qui met en scène ses propres préoccupations) ainsi que de théâtre forum (avec interactions du public) rassemblent chaque année plusieurs centaines de personnes lors des spectacles dans les villages. Par la diffusion de pièces de théâtre radiophoniques, l'ATB contribue également à une sensibilisation et une prise de conscience des populations à des questions d'intérêt majeur, notamment sociétaux ou environnementaux.

Coût total sur 5 ans 258.762 €

APPORT DIDDELENG HËLLEFT 2018 1.500 €

GUIDEN A SCOUTEN FIR ENG WELT NIGER





L'objectif du projet est l'amélioration du cadre d'éducation et de sensibilisation des jeunes. Le projet appuie les activités d'une l'ONG locale, issue du mouvement du scoutisme nigérien. Un centre abrite une bibliothèque communautaire, une salle informatique, un centre d'hébergement et la radio communautaire. La radio émet en plusieurs langues locales et en français et offre une grille d'émissions variées : sensibilisation sur des thématiques de développement communautaire, informations, sport, musique, etc. Le projet va contribuer au fonctionnement de cette radio communautaire et de la bibliothèque, offrir une formation pour les jeunes (informatique, santé et environnement, éducation à la paix), organiser des cours d'alphabétisation pour jeunes filles et contribuer à la modernisation d'écoles coraniques. Toutes ces actions s'inscrivent dans le cadre d'assurer une éducation de qualité pour tous et tout au long de la vie.

Coût total sur 4 ans 191.679 €

APPORT DIDDELENG HËLLEFT 2018 1.500 €

MITICA SÉNÉGAL ÉDUCATION



Le projet prévoit la scolarisation de 50 enfants en classe de maternelle et la prise en charge des frais de scolarisation et de cantine. Les cours seront dispensés par 3 éducateurs.

L'enseignement porte sur l'apprentissage de la langue, le dessin artistique, la peinture, le collage/découpage, l'enseignement musical et l'éducation physique.

Les enfants sont accueillis à la cantine où un repas sera servi chaque jour. Les toilettes existantes seront rénovées et la batterie du chauffe-eau solaire remplacé.

Coût total sur 1 an 10.390 €

APPORT DIDDELENG HËLLEFT 2018 1.000 €

ONGD-FNEL NÉPAL ÉDUCATION



Le projet a pour objectif de former des jeunes venant de familles pauvres et marginalisées à un métier. Ainsi, un apprentissage professionnel est offert. Les jeunes acquièrent aussi des compétences sociales afin de trouver et de garder un emploi rémunéré.

Les bénéficiaires directs sont 100 adolescents et jeunes adultes, dont 30% de filles/femmes

Actuellement, les élèves choisissent entre deux formations, la plomberie, et la couture suivant une étude de besoins réalisée en 2017. Les formations durent chacune 4 mois avec une alternance de formations théoriques et de formations « on the job » auprès de professionnels de la région.

Les familles des bénéficiaires et la société népalaise en général profitent également de l'éducation et de la formation des jeunes, ainsi que de leur intégration dans la société.

Coût total sur 1 ½ ans 90.364 €

APPORT DIDDELENG HËLLEFT 2018 1.500 €

SOS FAIM **NIGER AGRICULTURE**



Le projet vise à renforcer les capacités d'organisation des paysans et d'améliorer les services offerts par la Fédération des coopératives maraîchères en vue d'améliorer leurs conditions de vie socio-économiques. Deux axes sont actuellement développés

- le renforcement de 10 unions de paysans
- l'appui et la mise en œuvre d'une politique de crédit

L'accès à un financement, notamment au crédit bancaire à 10 unités pilote est facilité et une politique de crédit adaptée aux besoins des exploitants mis en place à travers un processus participatif.

Coût total sur 2 ans 190.000 € Apport Diddeleng Hëlleft 2017 750 €

APPORT DE DIDDELENG HËLLEFT 2018 750 €

APPORTS FINANCIERS **SUBSIDE**

En 2017, nous avons reçu un subside de l'administration communale de 25.000 €

CHÈQUES

En 2017, nous avons reçu des chèques pour un montant total de 14.068,50 € Les associations resp. les particuliers qui nous ont fait des chèques sont:

Stonnelaf LNB	3.803 €
Butschebuerger Schoul Cycle 1	500 €
Tom's Angel's	300 €
• Peaux Rouges	1.000 €
 Ecole régionale musique Dudelange 	2.200 €
Sub Aqua Club Dudelange	1.000 €
 Femmes Bahai's Dudelange 	1.068,50 €
GDL Security	500 €
 Union des Bons Amis Burange 	2.000 €
Bénévolat Femmes Italiennes	500 €
 Team Kaylerstrooss an DJ Christian du coin 	1.000 €
 Ass.Foyer Picco Fabienne 	1.000 €
Interesse Veräin Brill	1.000 €
Rotary Club Dudelange	2.000 €

ACTION DES RESTOS SOLIDAIRES

En 2017, l'action des restos solidaires a eu un résultat de 2.784.75 €

DONS

En 2017, nous avons reçu des dons pour un montant total de 8.080 €

ACTIONS DE DIDDELENG HËLLEFT

En 2017, les bénévoles se sont engagés lors

• du Marché du Monde

• de la Fête des Cultures

• du Marché aux Puces

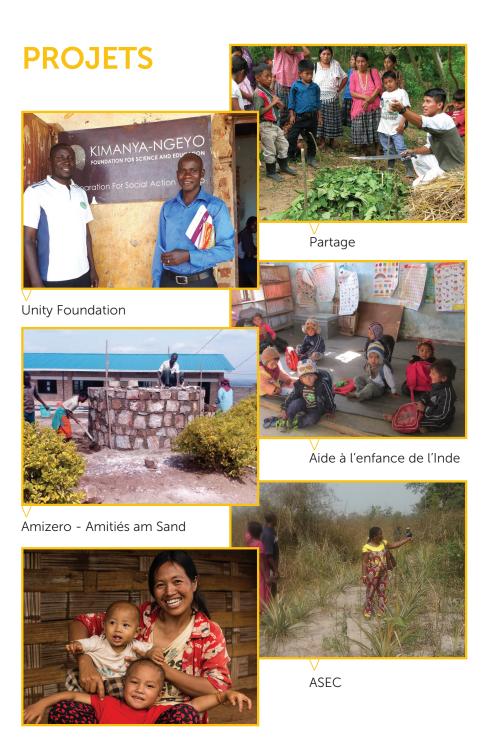
• du Marché aux puces pour enfants

• du Summerstage

- de la Journée de la Mobilité
- de l'édition du calendrier 2018
- du Marché de Noël

Nous tenons à exprimer notre gratitude pour ces apports financiers sans lesquels Diddeleng Hëlleft, n'aurait pas pu investir en 2018 la somme de 53.000 € dans les projets décrits ci devant. **31**





Objectif Tiers Monde CARE 33





Eng Bréck mat Lateinamerika

DERNIER STOCK







Tablier de cuisine : 13 €

En achat cumulé, livre et tablier, l'ensemble coûte 30 € Les recettes de la vente sont reversées intégralement en faveur des projets soutenus par Diddeleng Hëlleft.

Commande par virement bancaire sur un des comptes ci-après

BCEE	LU91 0019 7200 0114 9000
BIL	LU58 0029 5100 6313 7100
BGL BNP PARIBAS	LU61 0030 4034 6273 0000
CCPI	LU91 1111 1209 9940 0000

Diddeléng Hëlleft ASBL

BP 73

L-3701 DUDELANGE

www.diddelenghelleft.lu diddelenghelleft@dudelange.lu